

Your name:

The UK Linguistics Olympiad 2018



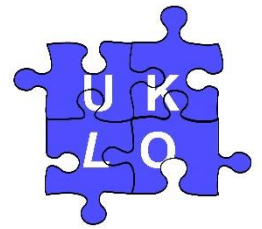
Problem 3. Finding your way in Sofia (10 marks)

Sofia, the capital of Bulgaria, has a very handy metro underground. However, the metro map you have is written in the Cyrillic alphabet used to write Bulgarian; fortunately, your Bulgarian friend has transliterated two of the station names on this map. Here it is:



Your name:

The UK Linguistics Olympiad 2018



Q3.1. Here is the Bulgarian alphabet as displayed on a standard keyboard, with some English equivalents below the Bulgarian letters. Fill in as many of the missing English letters as you can by filling the cells marked with '?'. ('Zh' is the official equivalent of the 's' sound in *treasure*.)

	У у ?	Е е ?	И и i	Ш ш sh	Щ щ sht	К к ?	С с ?	Д д ?	З з ?	Ц ц ?
Ъ ъ а	Я я ya	А а ?	О о ?	Ж ж zh	Г г g	Т т ?	Н н n	В в v	М м ?	Ч ч ch
	Ю ю yu	Й й y	Ъ ъ a or e		Ф ф ?	Х х h	П п ?	Р р ?	Л л l	Б б ?

Q3.2 On the map, find the Bulgarian words for the following English or French words and write the Bulgarian words in the table using the Bulgarian script:

academic	
Alexander	
business	
central	
chaussée (pronounced show-say, meaning road)	
Constantine	
European	
gare (station)	
James	
Louise	
Mary	
park	
Sophia	
stadium	
university	

Your name:

The UK Linguistics Olympiad 2018



Solution and marking.

Errors:

- Q.3.2: The word for 'gare (station)' is гора [not: rapa].

Scoring (max 45)

- Q.3.1. 1 point for each correct cell (max 15)
- Q.3.2. 2 points for each correct answer (max 30)
 - 1 point for a single letter wrong
- Be generous towards early attempts at Bulgarian script!
 - Ignore upper/lower case differences in English or Bulgarian

Q.3.1

	У у	Е е	И и	Ш ш	Щ щ	К к	С с	Д д	З з	Ц ц
	u	e	i	sh	sht	k	s	d	z	ts
Ъ ъ	Я я	А а	О о	Ж ж	Г г	Т т	Н н	В в	М м	Ч ч
а	ya	a	o	zh	g	t	n	v	m	ch
	Ю ю	Й й	Ъ ъ		Ф ф	Х х	П п	Р р	Л л	Б б
	yu	y	a or e		f	h	p	r	l	b

Q.3.2 On the map, find the Bulgarian words for the following English or French words:

academic	Академик
Alexander	Александър
business	Бизнес
central	Централна
chaussée (pronounced show-say, meaning road)	шосе
Constantine	Константин
European	Европейски
gare (station)	гора or гара
James	Джеймс
Louise	Луиза
Mary	Мария
park	парк
Sophia	София
stadium	Стадион
university	университет

Your name:

The UK Linguistics Olympiad 2018



Commentary

The only twist to this problem is that competitors need to solve Q.2 before they can complete Q.1, since some of the missing letters are to be found in the English/French words.